

Vor

A scenic landscape of the Azores. In the foreground, a hiker with a red backpack is seen from behind, walking on a dirt path through lush green vegetation. The middle ground shows a large, calm blue lake (Lagoa do Fogo) surrounded by green hills and a dense forest of evergreen trees. In the background, more mountains are visible under a bright sky with scattered white clouds. The overall scene is vibrant and natural.

Mitten in den Bergen und fern von Europa – der Reiz der Azoren liegt in ihrer vielfältigen Landschaft.

Ort



São Miguel und Santa Maria

Vielfalt auf kleinem Raum — gibt es auf São Miguel. Ruhig geht es dagegen auf der kleineren Insel Santa Maria zu.

Seite 23

Jardim de Sant'Ana

Über einem Teich kreisen stahlblaue Libellen. Welch ein Kontrast zu den bunten sorgfältig gehegten Blumenbeeten.

Seite 28

Café Central

Sehen und gesehen werden, dazu erlesene Teesorten und feines Gebäck in Ponta Delgada.

Seite 34

Sete Cidades

In einem Riesenkrater liegen blauer und grüner See, die meistfotografierten Sehenswürdigkeiten der Azoren.



Darf's noch ein Tässchen Tee sein oder doch lieber Kaffee?

Eintauchen



Seite 40

Ponta da Ferraria

Vulkankegel und dunkle Lavaströme prägen São Miguel's Westspitze.

Seite 45

Praia de Santa Bárbara

Gewinner im Schönheitswettbewerb mit Sand vor Felskulisse, Wellenreitern und Bar.

Seite 66

Miradouro do Castelo Branco

Ein wahrer Leckerbissen für Mittelalterfans. Der Blick schweift weit von der Küste bis hin zum Furnas-See.



Seite 67

Furnas ★

Der nostalgische Kurort war schon im 17. Jh. für die Heilkraft seiner Wässer bekannt. Er punktet mit wildromantischen Parks, warmen Badeteichen und dampfenden Fumarolen. Aber auch Golfer und Wanderer finden hier reichlich Abwechslung.

Seite 79

Pico da Vara

Irgendwo gewesen sein, wo sonst niemand war? Dann probieren Sie doch einmal den zweithöchsten Berg der Azoren aus. Oft wabert Nebel am Gipfel.

Seite 84

Pedreira do Campo

Der ehemalige Steinbruch hat wertvolle Fossilien freigegeben und zur avantgardistischen architektonischen Gestaltung angeregt.



Seite 85

Praia Formosa ★

Zugegeben, kein ganzjähriges Vergnügen: Im Sommer bietet der sonnigste Strand des Archipels viel Sand, der im Winter allerdings den Fluten weicht. Die gigantischen Wellen locken die internationale Surferszene an.



Fisch Hawaii:
azorische
Variante des
Toastklassi-
kers?



Wo relaxt es sich auf São Miguel am schönsten? Vielleicht auf der Gartenterrasse des Café Moinho an der Praia dos Moinhos bei Porto Formoso (Seite 51).

erleben

São Miguel – die Große zuerst

V

Viele Azorenreisende kommen gar nicht über São Miguel hinaus. Die größte Insel des Archipels hat mit ihrer großartigen Natur und diversen kulturellen i-Tüpfelchen schon genug für einen ganzen Urlaub zu bieten. Allgegenwärtig sind vulkanische Erscheinungen. Riesenkrater wie die Caldeira das Sete Cidades und die Caldeira do Fogo sind von Seen ausgefüllt, in Furnas und anderswo treten brodelnd heiße Quellen aus dem Boden.

Der Osten von São Miguel gilt wegen seiner Abgeschiedenheit als ›zehnte Insel‹, hier ragt als zweithöchster Berg der geheimnisvolle Pico da Vara auf. Oft hüllt er sich in Wolken, die Besteigung ist dennoch ein besonderes Erlebnis. Groß sind die Unterschiede zwischen Berg und Tal. An den Küsten herrscht ein mildes Klima, das zum Baden oder zum Genießen der Sonne im Straßencafé verführt.

São Miguel lädt zum Sightseeing, Wandern, Whalewatching, Canyoning, Rad- und Kajakfahren ein. Die Hauptstadt Ponta Delgada versprüht lebendige Urbanität, hat als Sehenswürdigkeiten Baudenkmäler und subtropische Parks.

Ruhiger geht es auf dem Land zu. Bäuerlich und windgepeitscht ist der Osten bei Mosteiros, subtropisch-mediterran

ORIENTIERUNG

Infos: www.visitazores.com. Vor Ort Büros in allen Inselhauptorten und weiteren wichtigen Orten sowie an allen Flughäfen (außer Corvo).

Verkehr: Flughäfen Ponta Delgada (São Miguel, 3 km westl. der Stadt, Gepäckaufbewahrung, Stadtbus am anderen Ende der Landebahn beim alten Flughafenterminal), Taxi nach Ponta Delgada 8-12 €, Preise zu weiteren Zielen unter www.taxispdl.com.

Fluginfos: www.ana.pt, www.azoresairlines.pt. **Fährschiffe:** www.atlanticoline.pt. Eine Fähre, die alle drei Inselgruppen verbindet, gab es bei Redaktionsschluss nicht. Gut ausgebaut **Inselbusnetz**; alle wichtigen Orte werden mehrmals pro Tag bedient (am Wochenende eingeschränkt). Drehkreuz ist Ponta Delgada. Es gibt drei Gesellschaften: AVM (T 296 30 13 58) fährt in den Westen, Varela (T 296 30 18 00) in den Südosten und CRP (T 296 30 42 60) in den Nordosten.

ran wirkt die Südküste bei Caloura und Vila Franca do Campo. Keramik, Tee, Ananas und Maracujalikör sind Produkte von São Miguel, deren Produktion Sie besichtigen können.